

Türkiye Cümhuriyeti Hükûmetile Yunanistan Kırallığı Hükûmeti arasında Ankarada 15 - I - 1937 tarihinde akid ve imza edilmiş olan kaçakçılığın men ve takibi için Türk - Yunan mukavelenamesinin tasdiki hakkında kanun

(Resmî Gazete ile neşir ve ilân : 13/V/1937 - Sayı : 3603)

No.
3169

Kabul tarihi
5 - V - 1937

BİRİNCİ MADDE — Türkiye Cümhuriyeti Hükûmetile Yunanistan Kırallığı Hükûmeti arasında Ankarada 15 kânunusani 1937 tarihinde akid ve imza edilmiş olan (kaçakçılığın men ve takibi için Türk - Yunan mukavelenamesi), merbutu olan vesaik ile birlikte kabul ve tasdik olunmuştur.

İKİNCİ MADDE — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

ÜÇÜNCÜ MADDE — Bu kanunun icrasına Gümrük ve inhisarlar vekili memurdur.

8 mayıs 1937

KAÇAKÇILIĞIN MEN VE TAKİBİ İÇİN TÜRK - YUNAN MUKAVELENAMESİ

Türkiye Cümhuriyeti Reisi
Bir taraftan,
Sa Majeste Elenler Kırallı
Diğer taraftan,

Kendi toprakları üzerinde kaçakçılığın menini için lâzım gelen tedabiri ittihaz etmek arzusu ile müteharrik olarak bu husus için bir mukavelename akdine karar vermişler ve murahhasları olmak üzere,

Türkiye Cümhuriyeti Reisi:
Hariciye Vekâleti Umumî Kâtibi Ekselans Numan Menemencioğlunu,

Sa Majeste Elenler Kırallı:
Yunanistanın Türkiyede fevkalâde murahhası ve elçisi Ekselans Raphaeli,
tayin etmişlerdir.

Müşarünileyhim, usulüne muvafık görülen salâhiyetnamelerini teati ettikten sonra âtideki hükümleri kararlaştırmışlardır:

Madde — 1

Yüksek Âkid Taraflardan her biri, suçluların milliyeti ne olursa olsun, kendi topraklarında diğer Taraf aleyhinde kaçakerlık faaliyetinde bulunacak olan şahısların veya kaçak teşekküllerinin, hareketlerini menedecek lüzumlu tedbirleri almayı taahhüd eder. Bunların faaliyeti hakkında alacakları haberleri birbirlerine bildirmeği keza taahhüd ederler.

Bu hususta teati olunacak malûmat bu mukavelenameye merbut protokolda gösterilen makamlar arasında doğrudan doğruya yapılacaktır. Yüksek Âkid Taraflar, malûmat verecek olan bu yerler değiştirildiği veya yeni bir makam ihdas edildiği takdirde en kısa zamanda bir birine haber vere-

ceklerdir. Bu malûmat bilhassa, suçluların hüviyeti, faaliyetleri sahası, kaçakçılık yaptıkları eşya, kullandıkları nakil vasıtaları ve bunların tipi ve evsafı hakkında olacaktır.

Madde — 2

Yüksek Âkid Taraflar, kendi kara sularında kanunlarına uygun olarak takib edilen ve açık denize kaçmağa muvaffak olan kaçakçı gemilerinin tevkifini temin için bir birlerine yardım etmeği taahhüd ederler. Gemi takib eden Taraf, suçlunun tevkifi için diğer Tarafın yardımına ihtiyaç görürse, bu mukaveleye merbut protokolda tayin ve zikredilen işaretlemler ile yardım isteyecektir.

Tevkif edilen gemiler, mürettebat ve yükleri ile beraber, kara sularından kaçtıkları Yüksek Âkid Tarafın makamatına teslim edileceklerdir.

Madde — 3

Yüksek Âkidlerden her biri, diğer Taraf ülkesinde monopola tâbi veya idhali memnu eşya için diğer Taraf arazisine götürülmek üzere istenecek ihraç müsaadesi vermemeği taahhüd eder. Yüksek Âkidler gerek kendi ülkelerinden birine gerek Ege denizinde sahili olan üçüncü bir devlet arazisine götürülmek üzere yukarıda zikredilen eşya için vaki olacak bu nevi talepleri birbirine bildirmeği keza taahhüd ederler. Yüksek Âkidler arazisinde idhali memnu veya monopola tâbi eşyanın bir listesi bu mukaveleye iliştilmiştir. (İlişik : 1)

Yüksek Âkidler, bu listede vaki olacak değişiklikleri vaktinde birbirine bildireceklerdir.

Madde — 4

Yüksek Âkid Taraflar, Ege denizinde bulunan limanlardan bu denizdeki Yunan adalarına, ve bu adalardan mezkûr limanlara götürülecek gümrükden usulü üzere geçmiş eşyanın ihraç mevkiî gümrüğüne tanzim ve geminin kapdanının ismini, tonilâtosunu ve hamulesini beyan eden tasdikli listeleri her on günde birbirine göndermeği taahhüd ederler.

Madde — 5

Yüksek Âkidler, Ege denizindeki Türk limanlarından Yunan adalarına ve bu adalardan mezkûr denizdeki Türk limanlarına seyrüsefer edecek olan gemilerin sıhhiye patentalarına, gemi yüklü ise, eşya manifestolarının muhteviyatını kısaca kaydetmeği taahhüd ederler. Eger gemi limandan hamulesiz çıkıyorsa keyfiyet gene mezkûr patentaya kaydedilecektir.

Madde — 6

Bu mukavele tasdik edilecek ve tasdiknameler mümkün olan süratle Atınada teati olunacaktır. Müddeti bir sene olacak ve tasdik keyfiyetini Yüksek Âkidler birbirine bildirdikten bir ay sonra meriyete girecektir. Bu müddetin hitamından üç ay evvel feshedilmezse bir senelik yeni bir devre için teccid edilmiş addolunacaktır.

Keyfiyeti tasdik ederek murahhaslar bu mukaveleyi imzalamışlardır.

Ankarada iki nüsha olarak 15 kânunusani 1937 tarihinde yapıldı.

Numan Menemencioğlu

Raphael

İMZA PROTOKOLÜ

Bu günkü tarihli mukavelenin imzası esnasında Yüksek Âkidler, bunun bazı maddelerinin tatbik şartlarını aşağıdaki hükümler dairesinde tanzih etmeğe karar vermişlerdir:

1 - nei maddeye müteferrihan :

Malûmat teatisi, aşağıdaki makamlar arasında yapılacaktır:

Türk makamları :

Gümrük muhafaza kumandanı	Ankara
Umum gümrük muhafaza kumandanı	İstanbul
Ege denizi Gümrük muhafaza kumandanı	İzmir
Gümrük muhafaza kumandanı müdür muavini	Karaağaç - Edirne
Gümrük muhafaza kumandanlığı şube şefi	Enez
Gümrük muhafaza kumandanı	Ayvalık
Gümrük muhafaza kumandanı	Çeşme
Gümrük muhafaza kumandanı	Kuşadası
Gümrük muhafaza kumandanı	Karine
Gümrük muhafaza kumandanı şube şefi	Uzunköprü
(Haritaya müracaat)	

Yunan makamları

Maliye Nezaretinde kaçakçılığın takibi dairesi	Atina
Maliye Nezareti şubesi; Kolokotrronie sokağında No. 116	Pire

Kadıköy (Dikea) Gümrük müdürü

Nea oresteas Gümrük müdürü

Kuleli Burgaz (Pithion) Gümrük müdürü

Dedeagaç (Alexandropolis) Gümrük müdürü

Midilli Gümrük müdürü

Sakız Gümrük müdürü

Vathy (Sisam) Gümrük müdürü

Figani (Sisam) Gümrük müdürü

Aralarında malûmat teati edecek olan küçük makamların bulunduğu yerleri gösterir bir harita bu mukaveleye iştirilmiştir.

Yüksek Taraflar, bu malûmatı teati etmek için münasib göreceklere vasıtaları kullanacaklar ve muhaberatta Fransızca'yı istimal edeceklerdir.

Telgrafla muhabere yolunu tercih ettikleri takdirde aralarında müştereken kabul edecekleri hususî bir kod kullanacaklar ve bunu yukarıda zikredilen makamlara göndereceklerdir.

Bu kod, altı ayda bir değiştirilecektir. Mezkûr kodun tanzim ve tabı için yapılacak masraf Yüksek Âkidler arasında yarı yarıya tesviye edilecektir. Yüksek Âkidler, malûmat eriştirmek için kurye göndermeğe lüzum görürlerse bunlar Gümrük veya Muhafaza kumandanlığı memurları arasından seçileceklerdir. Bu kuryeler sivil kıyafette seyahat edeceklerdir.

Yüksek Âkidler, bu kuryelere, ilişik (A) modeline uygun hüviyet varakaları vereceklerdir.

Yüksek Âkidler, kuryelerine verecekleri hüviyet varakasının bir eşini evvelden birbirine gönderecekler ve bunun vüsülü diğeri tarafından bildirilmesi üzerine hüviyet varakasının aslını kuryeye vereceklerdir. Yüksek Âkidlerden birinin diğeri Taraf ülkesine giren kuryeleri, hüviyet varakasından başka yukarıda zikredilen makamların biri tarafından usulü üzere verilen ve ilişik (B) modeline uygun bir seyahat vesikasını hâmil bulunacaklardır. Umumî nakil vasıtalarından başka suretle seyahat edecek olan kuryeler, diğerrinin ülkesine güneşin batmasından evvel varmış olması lâzımdır. Kuryeler, yalnız yukarıda zikredilen makamlar tarafından usulü vechile imzalı ve mü-

hürlü evrak veya mazrufların irsali için kullanılacaktır. Kuriyeler, diğer Âkid Tarafın ülkesindeki ikametleri müddetçe nezdine gönderildikleri makamın emrinde bulunacaklar ve avdet müsaadesi vermek yalnız bu makama aid olacaktır. Mezkûr makam, seyahat varakasını kuriyenin geldiği ve gittiği tarihi kaydederek vize edecektir.

Hüviyet varakasının Yüksek Âkidlerden biri tarafından geri alınması halinde, keyfiyet derhal diğer Tarafa bildirilecektir.

2 nei maddeye müteferrihan :

Anlama ve yardım talepleri işaretleri şu şekilde olacaktır :

Gündüz :

Büyük direğe Devletin küçük bir bayrağı ve beynelmilel kod'un (A. M.) harfleri.

Gece :

Büyük direğe kısa mesafeli üç ışık, direğin en üstündeki ilk iki ışık yeşil sonuncusu kırmızı.

Hava fişekleri :

Birer dakika fasıla ile iki yeşil, bir kırmızı.

Bu işaretleri alan Taraf memurları aynı işaretleri tekrar ederek (Görüldü) cevabını vereceklerdir.

Ankarada 15 kânunusani 1937 tarihinde iki nüsha olarak yapıldı.

Numan Menemencioğlu

Raphael

A - Modeli

Fotoğraf

Merkez makamın mühürü

Kuriye hüviyet varakası

Kaçakçılığın men ve takibi hakkındaki Türk - Yunan mukavelesinin 1 nei maddesine uygun olarak Bay (isim) (soyadı) verildi.

(yer) (tarih)

Sahibinin imzası

İmza

B - Modeli

Seyahat varakası

Huhusî vazife ile (gideceği makamın ismi ve yeri) nezdine gitmekte olan ve numaralı hüviyet varakası ile mazrufu hâmil olan kuriye (isim) (memuriyet) e verildi.

(Türkiye Cumhuriyeti veya Yunan Kıralityeti mülkî ve askerî memurları ile (Türkiye Cumhuriyeti veya Yunan Kıralityeti) askerî ve mülkî memurlarından kendisine ihtiyaç halinde yardımda bulunulması rica olunur.

(yer)

(tarih)

Makamın imzası ve mühürü

Yunanistana idhali memnu eşya ve mevad listesi

- 1 — Balık yumurtası turşusu (Boutarque)
- 2 — Yaş meyve ve emsali (Limon müstesna)
- 3 — Kuru meyve veya komprime meyve ve emsali (Hurma müstesna)
- 4 — Tombak
- 5 — Süpürge otu (Paille à balais)
- 6 — (Soya) tohumu
- 7 — Ay çiçeği tohumu
- 8 — (Mige) tohumu, (Colga) tohumu ve emsali
- 9 — Susam patı
- 10 — (Copra)
- 11 — Üzüm şırası
- 12 — Üzüm mamulünden yapılan rakı (Eau de vie de mare)
- 13 — (Saccharine)
- 14 — Kakao
- 15 — Mutbak tuzu
- 16 — Kesme taş (Tuğla)
- 17 — Tenviratta kullanılan benzin
- 18 — Üzüm mamulünden yapılan yağ (Huile de mare de raisin)
- 19 — Pul imaline mahsus kâğıd
- 20 — Sigara kâğıdı, kitab kâğıdı, mektub kopya kâğıdı
- 21 — İyi cins mektub kopya kâğıdı için büyük defterler
- 22 — Şark halısı ve taklidi
- 23 — Otomobil karosörisi
- 24 — Her nevi kibrit ve alay fişekleri
- 25 — Çakmak
- 26 — Oyun kâğıdı
- 27 — Silâhlar
- 28 — Kinin (13 temmuz 1931 tarihinde Cenevrede imzalanan uyuşturucu maddeler istihsalinin tahdidine mütedair beynelmilel itilâfnamede muharrer uyuşturucu mevaddım idhali de memnudur)
- 29 — Filoksera hastalığını yapabilecek nebatî mevad
- 30 — Makedonya ve Trakyadan getirilenlerden maada, (Hespéridé) yemişler
- 31 — Patates (Bazı ahvalde ve muayeneyi müteakib idhaline müsaade olunur)
- 32 — Kabuğu çıkarılmamış pamuk ve dezenfekte edilmemiş pamuk tohumu (Dezenfenkte edilmiş pamuk tohumunun idhali Makedonya ve Trakyadan memnu olup Yunanistanın diğher havalisinde memnu değildir)

Türkiyeye idhali memnu eşya ve mevad listesi

1 — 21 mayıs 1921 tarihli muayeneci sıhhiye nizamnamesinin 17 nci maddesinde gösterilen ve eczayi nariye imal ve istihsaline salih olan klorat dö potas ve klorat dö sud ve nitrat dö potas ve nitrat dö sud ve pikratlar ve nitro gliserin ve kalmi foton ve emsali mahsulâtı kimyeviye. Tebabet ve sanayide kullanılan saf klorat dö potas ve klorat dö sud ve nitrat dö potas ve nitrat dö sud'un ve nitro gliserinin yüzde bir mahlûlü küllisinin ve fantatis andika hulâsasının ve her nevi tüberkülinin idhali serbesttir

- 2 — Evsafı tıbbî kodekse mugayir tıbbî pamuklar
- 3 — İdrofilli pamuklarla gazlerin hariçî ambalajları üzerinde âmili olan fabrikanın isim ve adresile memlekete idhal eden aeza tüccarı veya komisyoncunun ismi yazılı bulunmadığı ahvalde.
- 4 — Kapalı şişelerde olmıyan gaz iyodoform paketleri
- 5 — Serum antitetanik ve serom ve şarbon, sem tomatik
- 6 — Beyaz renkte olmıyan kinin komprimeleri
- 7 — Fransız fabrikaları tarafından şaraplara katılmak ve hariçte satılmak üzere imal edilip terkiyatı malûm bulunmıyan stral eukasya, blokradium gibi fantazi maddeler
- 8 — İtriyateılıkta kullanılan stearopten
- 9 — Tebabette kullanılan 1920 senesi kodeksinde musarrah olan miyarı mahsusla muayenesinde rûsub ve bulanıklık izhar eden bikarbonat dö sud
- 10 — Burjon maden suyu
- 11 — Amerika asid asetil salisilik komprimeleri
- 12 — Boyalı veya sunî safranlar
- 13 — Defka markalı ampuller
- 14 — Sakarin
- 15 — Balık otu
- 16 — Mahlût unlar
- 17 — Boyalı kahveler ve mağşuş çaylar
- 18 — Müskirat ve meşrubatı kûuliye (asid salisilik katılmış ve telvin kudretini tezyid için muzirussihha olacak derecede mevaddı muzirra ilâve edilmiş.)
- 19 — Tortulu ve kodeks şeraitine tevafuk etmeyen Fransız mamûlâtından (Zifrer Gifrer; (Extrait fluide de quinquina) markalı kınakına hulâsası seyyalesi
- 20 — Melas (şeker tortusu), (ispirtonun maddei iptidaiyesinden olmasına ve ispiroto inhisara tâbi bulunmasına binaen)
- 21 — Anetol 5608 numaralı ve 20 - IX - 1937 tarihli Heyeti Vekile kararıle
- 22 — Pamuk kozası, çekirdeği, çekirdekli veya çekirdeksiz pamuk veya pamuk fidanı ve aksamı nebatiyesi
- 23 — Yaş ve kuru asma kütüğü, ve kökü ve çubuğu ve yaprağı velhasıl yaş ve kuru üzüm ve koruktan maada kâffeî aksamı ve bağlarda müstamel herek, sepet ve küfe ve bunların sargı ve bağları, floksera yumurtası ve sürfesi ve her ne şekilde olursa olsun nebatî ve adî gübre ve toprak
- 24 — Menşeleri Japonya olan tıraş fırçaları
- 25 — Yonca tohumu
- 26 — Hastalıklı buğdaylar
- 27 — İpekböceği tohumu
- 28 — Müstahzar afyon
- 29 — Eşyayı askeriye
- 30 — Bilûmum şifre makineleri
- 31 — Eski bakır paralar
- 32 — Sikke şeklinde çiçekli mangırlar
- 33 — Gümüş ve sair madenden meskûkâtı ecnebiye
- 34 — Türk ve ecnebi sikke ve ziyet altınları taklidleri ve tedavülü gayri memnu altından gayri meskûkâtı ecnebiye ve kavaimi nakdiye ve ecnebi piyango biletleri
- 35 — Türkiyede yapılmış eşyaya mevzu damgayı taklid ederek getirilen ecnebi mamûlât ve masnuatı
- 36 — Hacı Cemal damgalı sabunlar
- 37 — Beyaz biberler
- 38 — Edeb ve haya ve ahlâka mugayir muharrerat, resimler, hakkâk resimleri, boyalı resimler, matbua, tesavir, ilânat alâmeti mahsusla fotoğrafile ve sinema filimleri ve saire

- 39 — Hükûmeti sâkıta hanedanı azasının resimlerini havi mektub zarfları ve evrakı saire
 40 — Kara ve deniz ve hava harb tehzizatına müteallik olub eşhas tarafından istimali memnu olan harb vesaiti
 41 — Uyuşturucu maddeler (eczayı tıbbiyede kullanılan miktar müstesna)
 42 — Hastaların hararetini ölçmeğe mahsus derece (yapıldıkları mahaller Hükûmetince kontrol edilmiş olduklarına dair musaddak şahadetnameleri bulunmayanlar.)
 43 — Beyaz kopya kâğıdı ve defterleri
 44 — Sigara kâğıdı, kap ve kutusu ve etiketi. (İnhisar idaresi getirebilir.)

İdhali inhisar altında bulunan eşya ve mevad

- 1 — Her nevi barut ve patlayıcı maddelerle bunların kapsül, fitil gibi teferruatı ve kullanılması yasak olmayan tabancalar, fişekleri, müstahzar olan ve olmayan av fişekleri ile av malzemesi ve av saçması ve potas küherçilesi
 2 — Kısmen veya tamamen işlenmiş kibrit ve zuruflu ile alev, kıvrılcım ve hararet çıkararak her hangi bir maddeyi tutuşturmak için kullanılan müştail maddeli veya fitilli her nevi çakmaklar ve sunî çakmak taşları, kibrit ve çakmak yakmağa mahsus her nevi makina, alât ve edevatı
 3 — İspirto ve ispirotolu içkiler, - Şarap, bira ve her nevi likör de dahil - (Kolonya suları, kına-kınalı sular ve bunlara mümasil ispirotolu ıtrıyyattan ispirto derecesine göre resim alınarak idhal olunur)
 4 — Tütün, tömbeki, sigara, sigar, enfiye, ağız ve pipo tütünü, nikotinli olub tütün gibi kullanılacak bilûmum otlar
 5 — Her nevi oyun kâğıdı
 6 — Tuz
 7 — Telsiz telgraf makinesi
 8 — İçine atılan para ve saireye mukabil otomatik surette tartan veya muayyen eşyayı otomatik tertibatla gösteren makineler
 9 — Ham afyon, trbbî afyon, morfin ve bütün milhleri ve uzvî hamızlarla küülü cezrilerile birleştirilmesinden mütehassıl bütün eterleri ve bunların milhleri ve ham kokain ile kokain, ekgonin, tropo kokain ve bunların milhleri ve dikodit, dilodit, okodal, asedikon ve bunların kimyevî terkiplerinde bulunan maddeler ve bu cisimlerin İktisad ve Sıhhat ve İctimaî muavenet vekâletlerince tayin olunacak müstahzarları

<i>Cümhuriyet Reisliğine yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	6 - V - 1937 ve 1/723
<i>Bu kanunun neşir ve ilânının Başvekilliğe bildirildiğine dair Cümhur Reisliğinden gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	8 - V - 1937 ve 4/346
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cild ve sayfa numaraları</i>	:	Cild Sayfa
	:	16 231
	:	17 98,148
	:	18 18:19,19,35:38